



# GEMEINDE VILLNÖSS COMUNE DI FUNES

Provinz Bozen – Provincia di Bolzano

## Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

**07.12.2022 - 08:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

## Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

NR. - N.

**242 / 2022**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind – Presenti sono:		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
<b>Peter Pernthaler</b>	Bürgermeister/Sindaco		
<b>Alois Fischnaller</b>	Vizebürgermeister/Vice-Sindaco		
<b>Martina Mantinger Fischnaller</b>	Gemeindereferent/Assessore		
<b>Manuel Messner</b>	Gemeindereferent/Assessore		
<b>Roswitha Moret Niederwolfgruber</b>	Gemeindereferent/Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale Signora

***Esther Seebacher***

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la signor/a

***Peter Pernthaler***

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

## GEGENSTAND

## OGGETTO

Festsetzung des Tarifes für den Dienst der Ab-  
leitung und Klärung der Abwässer für das Jahr  
2023

Determinazione della tariffa per il servizio di  
fognatura e di depurazione per l'anno 2023

## Festsetzung des Tarifes für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer für das Jahr 2023

## Determinazione della tariffa per il servizio di fognatura e di depurazione per l'anno 2023

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 53 des L.G. vom 18.06.2002, Nr. 8, für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer den Gemeinden eine Gebühr zu entrichten ist, welche aufgrund eines besonderen Tarifs festgesetzt wird;

- dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. 491 vom 07.07.2020 die Kriterien für die Berechnung der Tarife für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer festgelegt hat;
- dass der Tarif innerhalb des Termins für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags eines jeden Jahres von den Gemeinden bestimmt wird;
- dass der Tarif so zu bestimmen ist, dass die Betriebskosten und die Amortisationskosten für die unmittelbar vom Betreiber vorgenommenen Investitionen sowie die Beträge gemäß Art. 54 des genannten Landesgesetzes abgedeckt sind;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung für den Abwasserdienst - „Kanalordnung“ der Gemeinde Villnöß, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 84 vom 20.12.2010;

Festgehalten, dass laut Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8 ab 2011 die Gemeinden für die Entleerung der Kleinklärgruben zuständig sind;

Festgehalten, dass die Ausgaben für gegenständlichen Dienst im Jahr 2023 auf € 254.802,00 netto geschätzt werden;

Festgehalten, dass die eingeleitete Menge auf ca. 166.000 Kubikmeter geschätzt wird;

Festgehalten, dass die Gemeindeverwaltung eine höchstmögliche Deckung der Ausgaben des Dienstes mit den Einnahmen aus der Gebühr anstrebt und jedenfalls eine Deckung von 80%, wie gemäß Vereinbarung zwischen dem Landeshauptmann und dem Komitee für die Gemeindefinanzierung vorgesehen;

Festgestellt, dass die Kommission für die Tarifgestaltung in der Sitzung vom 07.12.2022 die Erhöhung des Tarifs in Erachtung der gestiegenen Kosten für die Abwasserklärung empfohlen hat;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten: yVX/bv6Z/vvcgSrh/fDg/5pq9zDd4PqvAxS8I6wNVio=

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten: mf2hcQcuYsl3wNxpYdyKfWUJK4C8P1oEIXoOY4F++e0=

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern;

**beschließt  
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

Premesso che ai sensi dell'art. 53 della L.P. 18.06.2002, n. 8 e successive modificazioni, per il servizio di fognatura e di depurazione é dovuto ai comuni il pagamento di un canone secondo apposita tariffa;

- che la Giunta provinciale con deliberazione n. 491 del 07.07.2020 ha fissato i criteri per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione;
- che la tariffa viene determinata con deliberazione dai comuni ogni anno per l'anno entro il termine per l'approvazione del bilancio preventivo;
- che la tariffa è da determinare in modo da assicurare la copertura dei costi di gestione, degli ammortamenti relativi, agli investimenti sostenuti direttamente dall'ente gestore, nonché degli importi di cui all'art. 54 della legge sopraccitata;

Visto il regolamento di fognatura e depurazione - "regolamento di fognatura" approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 84 del 20.12.2010;

Constatato che a base della L.P. del 18 giugno 2002, n. 8 i Comuni sono responsabili dello smaltimento del fango delle acque reflue domestiche a partire dal 2011;

Dato atto che le spese per il presente servizio per l'anno 2023 vengono stimate in € 254.802,00 netto;

Dato atto che la quantità dell'acqua scaricata viene stimata in ca. 166.000 metri cubi;

Dato atto che l'amministrazione comunale intende raggiungere nella misura massima possibile la copertura delle spese del servizio con proventi tariffari ed in ogni caso una copertura del 80% prevista dall'accordo tra il presidente della giunta provinciale ed il comitato per gli accordi finanziari comunali;

Constatato che la commissione per la tariffazione nella seduta del 07.12.2022 ha proposto l'aumento della tariffa in considerazione degli costi aumentati per la depurazione delle acque reflue;

Visto il bilancio di previsione ed il piano operativo di questo comune;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visto il parere tecnico: yVX/bv6Z/vvcgSrh/fDg/5pq9zDd4PqvAxS8I6wNVio=

Visto il parere contabile: mf2hcQcuYsl3wNxpYdyKfWUJK4C8P1oEIXoOY4F++e0=

Visto lo statuto comunale;

Presenti n. 5 membri, tutti votanti;

**LA GIUNTA COMUNALE  
delibera**

ad unanimità di voti, legalmente espressi:

1. Unter Anwendung der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020, festgelegten Formel zur Berechnung des Tarifs für die häuslichen Abwässer wird derselbe Tarif ab 01.01.2023 in Höhe von € 1,39/m<sup>3</sup> zuzüglich MwSt. festgesetzt und zwar:

für die Ableitung (Koeffizient f)	<b>0,46 €/m<sup>3</sup></b>	per il servizio di fognatura (coefficiente f)
für die Klärung (Koeffizient d)	<b>0,93 €/m<sup>3</sup></b>	per il servizio di depurazione (coefficiente d)

1. in applicazione della formula per il calcolo della tariffa per gli scarichi civili determinata con deliberazione della Giunta provinciale n. 491 del 07.07.2022 a partire dal 01.01.2023 la stessa tariffa è fissata in € 1,39/m<sup>3</sup> più IVA;

2. Folgendes im Falle von Viehzuchtbetrieben festzuhalten:

- Die Abwassergebühr ist für die gesamte mittels installierten Wasserzählern gezählte Menge, für das Wohnhaus und für den Stall zu bezahlen;
- Die Abwassergebühr ist für den gesamten Verbrauch des Wohnhauses und für 10% des Stallverbrauches zu bezahlen;
- Die Abwassergebühr bei Privatwasser wird je nach Art der Viehhaltung in Form einer Pauschale berechnet: bei Vorhandensein eines Melchstandes bzw. Absauganlage mit 50 m<sup>3</sup> plus 1,5 m<sup>3</sup> pro GVE und beim Melken mit Eimern mit 25 m<sup>3</sup> plus 1,5 m<sup>3</sup> pro GVE;

2. di dare atto in caso di aziende zootecniche come segue:

- La tariffa per l'acqua scarica é da pagare per il totale dell'acqua determinato mediante i contatori installati, cioè per la casa d'abitazione e per la stalla;
- La tariffa per l'acqua scarica é da pagare per il totale consumo della casa d'abitazione e per il 10% del consumo in stalla;
- La tariffa per l'acqua scarica per acque private viene calcolata in forma forfettaria: viene usata und estrazione del latte con 50 m<sup>3</sup> più 1,5 m<sup>3</sup> per UBA e se viene mungita con secchi con 25 m<sup>3</sup> più 1,5 m<sup>3</sup> per UBA;

3. Für die Ableitung von industriellem Abwasser folgenden Wert (Koeffizient F) festzusetzen (ohne MwSt.):

<b>Abwassermenge – entità dello scarico (m<sup>3</sup>/Jahr- anno)</b>	<b>Wert-Valore "F" (Euro/Jahr-anno)</b>
bis-fino 300 m <sup>3</sup>	<b>55,00 €</b>
von-da 301-1.000 m <sup>3</sup>	<b>70,00 €</b>
von-da 1.001-3.000 m <sup>3</sup>	<b>90,00 €</b>
von-da 3.001-10.000 m <sup>3</sup>	<b>120,00 €</b>
über-oltre 10.000 m <sup>3</sup>	<b>170,00 €</b>

3. di determinare per lo scarico di acque reflue industriali il seguente importo, IVA esclusa (coefficiente F):

4. Festzuhalten, dass die Anwendung des obigen Tarifs im Jahr 2023 eine geschätzte Nettoeinnahme von € 223.364,00 sichert, das sind 88% der Gesamtkosten des Dienstes. Die Einnahme wird auf dem Kap. 30100.01.010104001 „Tarife Wasserversorgung“ verbucht;

4. di dare atto che l'applicazione della suddetta tariffa garantisce un introito stimato di € 223,364,00 , corrispondente al 88 % del costo complessivo del servizio. L'entrata viene introitata al cap. 30100.01.010104001 "Tariffe servizio idrico integrato";

5. zu bekunden, dass gegenständlicher Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 3 des R.G. Nr. 2/2018 nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist vollstreckbar wird.

5. di dare atto che la presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'articolo 183, comma 3 della L.R. n. 2/2018.

6. zu bekunden, dass gegenständlicher Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 3 des R.G. Nr. 2/2018 nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist vollstreckbar wird.

6. di dare atto che la presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'articolo 183, comma 3 della L.R. n. 2/2018.

*Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120, GvD Nr. 104/2010).*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120, D.Lgs. n. 104/2010).*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO  
Peter Pernthaler

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE  
Esther Seebacher

\*\*\*\*\*

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005